C/2025/3187

10.6.2025

Offentliggörande av ett meddelande om en godkänd standardändring av produktspecifikationen för en geografisk beteckning enligt artikel 5.4 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2025/27 [1]

(C/2025/3187)

MEDDELANDE OM GODKÄNNANDE AV STANDARDÄNDRING

(Artikel 24 i förordning (EU) 2024/1143)

”Oltina”

PDO-RO-A0611-AM02

Datum för meddelandet: 12 mars 2025

1. **Produktens beteckning**

”Oltina”

2. **Typ av geografisk beteckning**

☒ Skyddad ursprungsbeteckning (SUB)

☐ Skyddad geografisk beteckning (SGB)

☐ Geografisk beteckning (GB)

3. **Sektor**

☐ Jordbruksprodukter

☒ Vin

☐ Spritdrycker

4. **Land till vilket det geografiska området hör**

Rumänien

5. **Myndighet i medlemsstaten som meddelar standardändringen**

Nationella kontoret för vinprodukter (ONVPV), Şoseaua Iancului 49, Sector 2, 021719, Bukarest, Rumänien

Tfn +40 212505097

E-post: office@onvpv.ro

6. **Klassificering som standardändring**

Standardändring av produktspecifikationen som påverkar det sammanfattande dokumentet, i enlighet med artikel 24.4 i förordning (EU) 2024/1143.

7. **Beskrivning av den eller de standardändringar som godkänts**

Ändring av det avgränsade geografiska området, som medför en minskning av produktionsområdet

Produktspecifikationen har ändrats avseende det avgränsade geografiska området för den skyddade ursprungsbeteckningen genom att kommunen Aliman (länet Constanța) och byarna Aliman, Dunăreni, Vlahii och Floriile har strukits från det avgränsade området för framställning av vin med den skyddade ursprungsbeteckningen Oltina.

[1] Kommissionens delegerade förordning (EU) 2025/27 av den 30 oktober 2024 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1143 med regler om registrering och skydd av geografiska beteckningar, garanterade traditionella specialiteter och frivilliga kvalitetsbegrepp samt om upphävande av delegerad förordning (EU) nr 664/2014 (EUT L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Ändringen är motiverad eftersom denna kommun och dess byar har inkluderats i det avgränsade området för den skyddade ursprungsbeteckningen Murfatlar, av den producentorganisation som förvaltar denna skyddade ursprungsbeteckning. Åtgärden motiverades i förklaringarna i skrivelse ref. 1548 av den 12 augusti 2024 om ansökan om ändring av produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen ”Murfatlar”, som godkändes på nationell nivå genom ONVPV:s beslut nr 197 av den 2 december 2024 och därefter på unionsnivå.

Kapitel III i produktspecifikationen och punkt 6 i det sammanfattande dokumentet har ändrats.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

1. **Beteckning**

Oltina

2. **Typ av geografisk beteckning**

SUB – skyddad ursprungsbeteckning

3. **Kategorier av vinprodukter**

1. Vin

3.1 *KN-nummer*

— 22 – DRYCKER, SPRIT OCH ÄTTIKA

2204 – Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009

4. **Beskrivning av vinet eller vinerna**

–

Analytiska och organoleptiska egenskaper

KORTFATTAD BESKRIVNING

De vita vinerna är halmgula till gulgröna med hög syrahalt och fruktighet, och de har aromer av väl mogen frukt (äpple), honung, nötter och exotiska frukter (banan, ananas). Rosévinerna är ljust rosa och bibehåller vanligtvis sina fruktiga aromer (färska och ganska omogna skogsbär). De röda vinerna är mörkröda till intensivt purpurröda, mer eller mindre sträva, med en gräsig smak och doft som framhäver styrkan i vinet samt höga halter av fenolföreningar som ger en känsla av fyllighet. Mogna/lagrade viner har en rund strävhet och aromer av vinbär, blåbär, pepparfrukt (ibland viol) och skogsbär.

Allmänna analytiska egenskaper

— Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent): 15,00

— Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent): 11,00

— Lägsta totala syrahalt: 3,5 gram per liter uttryckt som vinsyra

— Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter): 1,2

— Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter): 250

5. **Vinframställningsmetoder**

5.1 *Specifika vinframställningsmetoder*

1. Oenologiska metoder

Odlingsmetoder

Planteringstäthet: minst 3 500 stockar per hektar. Bevattning tillåts endast under år av torka, efter anmälan till ONVPV, när vattenhalten i jorden sjunker till 50 % av det aktiva fuktighetsintervallet vid ett djup på 0–100 cm, och enligt rimliga bevattningsstandarder (400–600 m3/hektar).

5.2 *Högsta avkastning*

1. Sorterna sauvignon, fetească regală, merlot och syrah, som är helt mogna när de skördas

   14 000 kilogram druvor per hektar

2. Sorterna riesling italian och crâmpoșie, som är helt mogna när de skördas

   13 000 kilogram druvor per hektar

3. Sorterna fetească albă, chardonnay, pinot gris, muscat ottonel och burgund mare, som är helt mogna när de skördas

   12 000 kilogram druvor per hektar

4. Sorterna cabernet sauvignon och pinot noir, som är helt mogna när de skördas

   10 000 kg druvor per hektar

5. Sorten fetească neagră, som är helt mogen när den skördas

   9 000 kilogram druvor per hektar

6. Sorterna sauvignon, fetească regală, merlot och syrah, som är helt mogna när de skördas

   87 hektoliter per hektar

7. Sorterna riesling italian och crâmpoșie, som är helt mogna när de skördas

   81 hektoliter per hektar

8. Sorterna fetească albă, chardonnay, pinot gris, muscat ottonel och burgund mare, som är helt mogna när de skördas

   74 hektoliter per hektar

9. Sorterna cabernet sauvignon och pinot noir, som är helt mogna när de skördas

   62 hektoliter per hektar

10. Sorten fetească neagră, som är helt mogen när den skördas

    56 hektoliter per hektar

6. **Avgränsat geografiskt område**

Länet Constanța:

— Kommunen Ostrov: byarna Ostrov, Almălău och Galița.

— Kommunen Oltina: byarna Oltina, Satul Nou, Răzoarele och Strunga.

— Kommunen Lipnița: byarna Lipnița, Coşlogea och Canlia.

— Kommunen Ion Corvin: byarna Ion Corvin, Viile, Crângu, Brebeni och Rarişte a.

— Staden Băneasa: staden Băneasa och byarna Negureni och Făurei.

— Kommunen Chirnogeni: byn Chirnogeni.

7. **Druvsort(er)**

Burgund mare N – grosser burgunder, blaufrankisch, kékfrankos, frankovka, limberger

Cabernet sauvignon N – petit vidure, bourdeos tinto

Chardonnay B – gentil blanc, pinot blanc chardonnay

Crâmpoșie B

Fetească albă B – păsărească albă, poama fetei, mädchentraube, leányka, leanka

Fetească neagră N – schwarze mädchentraube, poama fetei neagră, păsărească neagră, coada rândunicii

Fetească regală B – königliche mädchentraube, königsast, kiralyleanka, dănășană, galbenă de ardeal

Merlot N – bigney rouge, plant medoc

Muscat ottonel B – muscat ottonel blanc

Pinot gris G – affumé, grauer burgunder, grauburgunder, grauer mönch, pinot cendré, pinot grigio, ruländer

Pinot noir N – blauer spätburgunder, blauer burgunder, burgund mic, burgunder roter, klăvner morillon noir

Pinot noir N – spätburgunder, pinot nero

Riesling italian B – olasz riesling, olaszriesling, welschriesling

Sauvignon B – sauvignon blanc

Syrah N – shiraz, petit syrah

8. **Beskrivning av samband**

Samband med det avgränsade området

Vinodlingsområdet är beläget i sydvästra Dobrogea, i det hörn som bildas av Donau (Balta Ialomiței) och gränsen till Bulgarien, och genomkorsas av latituden 44°10′ N. Vingårdarna ligger runt följande centralorter: Ostrov, Băneasa, Oltina och Aliman.

Strukturellt sett är reliefen en del av Oltinas platå, med höjder på 130–200 meter över havet, som genomskärs av djupa dalar med sluttningar som lutar 10–30 grader. Det bör noteras att merparten av vinodlingarna är belägna lägre ner, och i synnerhet på sluttningarna vid Donaus flodbank och i dalar med strida vattendrag som är bifloder till floden. Sådana sluttningar terrasseras ofta och vetter mot norr, nordost och nordväst.

Under påverkan av luftströmmar bildas ett milt vårlikt mikroklimat som säkerställer att druvorna mognar tidigt under etapp I och II och att de sena sorterna mognar långsamt.

Grundvattnet har reducerad flödeshastighet, avbrott i vattenflödet eller befinner sig på betydande djup. Floden Donau och befintliga inslag i området skapar ett mikroklimat med gynnsamma förhållanden för vinstockarna i form av luftfuktighet, värme och ljus.

Klimatet är specifikt för hela regionen och mycket kontinentalt vad gäller värme och nederbörd. Medeltemperaturen är 11 °C (–1 °C i januari och +22 °C i juli), den genomsnittliga nederbördsmängden är 450–500 mm (evapotranspiration på 650–700 mm), de heliotermiska resurser som kan vara till nytta för produktionen innefattar en globalstrålning på 128 kcal/cm² och 2 200–2 300 soltimmar, och summan av positiva temperaturer är 4 100–4 200 °C/år. Den frostfria perioden är 204 dagar, och den relativa luftfuktigheten ligger på mellan 64 % och 80 %. De lägsta temperaturerna uppmäts i januari (–30 °C), och de högsta temperaturerna infaller i augusti (runt +40 °C).

Det genomsnittliga antalet faktiska soltimmar under vegetationsperioden varierar med 187–315 timmar per månad. Den månatliga lufttemperaturen under vegetationsperioden ligger i genomsnitt på 10,7–22 °C.

Relief

Reliefen i vinodlingsområdet består av kullar med kuperade vattendelare, med höjder på 100–200 meter över havet. Detta i kombination med vintertemperaturerna gör det möjligt att odla vinstockar i ett oskyddat system eller att använda höga eller medelhöga former med ersättningssporrar vid plantans bas.

Den zonala jordmånen består av chernozemisk mollisol från platåerna (brun svartjord, vanlig svartjord, kambisk och lerig-illuvial svartjord, gråjord), medan den azonala jordmånen på de starkt eroderade sluttningarna består av regosol och eroderad jord.

Det geologiska underlaget utgörs av ett tjockt lössjordslager (30–40 m) som täcker de omväxlande lagren av sandsten, kalksten och tertiära sandarter i den övre delen av den dobrogeanska plattformen i detta område.

Tack vare platsen, som för vinstockarna innebär gynnsamma klimatförhållanden, ett bra läge, en nord-sydlig orientering för merparten av raderna och kalkjordar rika på järnoxid har vinerna som framställs av druvsorterna särskilda strukturella egenskaper, ett speciellt smak- och doftintryck samt ett tydligt färgintervall, där de vita vinerna är halmgula till intensivt gula och gulgröna, och de röda vinerna är mörkröda till intensivt purpurröda.

Ny kontrollerad teknik för vinframställning framhäver vinernas aromatiska komplexitet och fruktighet.

Produktionen uppfyller kraven i fråga om gränsvärden för att framställa kvalitetsviner eftersom produktionsområdet ligger i den södra delen av länet Constanța, där solstrålningen och antalet soltimmar, temperaturen, nederbörden och kalkjordarna rika på järnoxid stöder framställningen av välstrukturerade viner, som är rika på beståndsdelar som är mycket viktiga för viner (sockerhalt, syrahalt, aromföreningar, fenolföreningar osv.).

Reliefen spelar en viktig roll för kvaliteten hos de gröna och blå druvorna och sluttningarna mot öst erbjuder gynnsamma förhållanden, i synnerhet i den mellersta delen av området. Detta säkerställer att luften cirkulerar långsamt längs med sluttningarna under lugna atmosfäriska förhållanden. Antocyanpigment ackumuleras bättre i druvor som odlas på sluttningar jämfört med dem som odlas på plan mark.

Det extrema kontinentalklimatet är gynnsamt för att framställa röda viner eftersom det ökar strålningsmängden från terrängformerna, vilket i sin tur ökar cellandningen och därmed minskar andelen organiska syror i druvorna och säkerställer att druvorna har en lämplig syrahalt vid teknisk mognad.

De viner som framställs är fylliga och innehåller ofta restsocker, och de lämpar sig väl för lagring och överstiger ofta tröskelvärdet på 12 volymprocent alkohol.

9. **Väsentliga ytterligare villkor (förpackning, märkning, andra krav)**

Villkor för saluföring

Rättslig ram:

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor:

Kompletterande bestämmelser om märkning

Beskrivning av villkoret:

Den skyddade ursprungsbeteckningen får, beroende på producenternas intresse, kompletteras med ett av följande vingårdsnamn: OSTROV, LIPNIȚA, VIILE, DERVENT, RĂZOARE, CHIRNOGENI.

Länk till produktspecifikationen

https://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_sarcini_doc_oltina_modif_cf_cererii_1603_26.08.2024_no_track_changes.pdf